

Experiências de leitura dos docentes surdos nos estudos da pós-graduação

Acadêmica Lílian Vieira (Bolsista CNPq)

Prof^a Dr^a Adriana Thoma (Orientadora)

Introdução

Este estudo iniciou no ano de 2015 problematizando a experiência de leitura e interpretação de textos acadêmicos por estudantes surdos da pós-graduação no PPGEDU/UFRGS, vinculados ao programa de educação continuada e é parte da pesquisa *Políticas educacionais e linguísticas como estratégias de governamento no campo da educação de surdos*. Na continuidade, aqui apresentada, o foco está nas experiências de leitura e interpretação de textos acadêmicos de professores surdos da Faculdade de Educação da Universidade Federal do Rio Grande do Sul – Faced/UFRGS. .

Metodologia

Para realizar tal problematização, utilizo narrativas produzidas em entrevistas, registradas de forma escrita em língua portuguesa ou filmadas quando realizadas em língua de sinais.

Considerações Finais

As análises preliminares mostram como estratégias de leitura e compreensão dos textos acadêmicos: a) uso de recursos como dicionários virtuais e específicos dos autores trabalhados, bem como busca por outros textos de outros autores para compreensão dos conceitos aplicados a um determinado contexto; b) encontro com os pares sinalizantes e/ou com Tradutores e Intérpretes da Língua de Sinais (TILS) com o objetivo de compreensão dos termos utilizados por determinado autor e c) a presença dos TILS é condição fundamental para a acessibilidade dos alunos surdos, mas, de acordo com os entrevistados, não é suficiente para a compreensão de termos específicos.

Experiências na leitura de textos acadêmicos: o que narram os professores surdos entrevistados?

O principal dado levantado é que, assim como os alunos da pós-graduação, os professores surdos também usam o dicionário.

Além disso, os professores encontram seus pares sinalizantes com o objetivo de compreensão dos termos utilizados por determinado autor.

Bibliografia principal

GIORDANI, Liliane Ferrari. Encontros e desencontros da língua escrita na educação de surdos. In: Lodi, Ana Cláudia; Harrison, Kathryn Marie Pacheco; Campos, Sandra Regina Leite. (Org.). **Leitura e escrita no contexto da diversidade**. Porto Alegre: Editora Mediação, 2004.

KARNOPP, Lodenir Becker. Língua de Sinais e Língua Portuguesa: em busca de um diálogo. In: Ana Cláudia Lodi; Kathryn M. P. Harrison; Sandra R. L. de Campos; Ottmar Teske. (Org.). **Letramento e minorias**. Porto Alegre (RS): Mediação, 2002.

LEBEDEFF, Tatiana Bolivar. O que lembram os surdos de sua escola: discussão das marcas criadas pelo processo de escolarização. In: THOMA, Adriana da Silva; LOPES, Maura Corcini. (Org.). **A Invenção da Surdez II**. Santa Cruz do Sul: EDUNISC, 2006.

THOMA, Adriana da Silva. Educação Bilingue para surdos no contexto da educação inclusiva. In: MORAES, Salette Campos de. (Org.). **Educação Inclusiva: diferentes significados**. Porto Alegre - RS: Editora Evangraf, 2011.